

Terre en transit Migration, transformation, mémoire, temps
Septième Biennale nationale de céramique

Terre en transit, Septième Biennale nationale de céramique,
Galerie d'art du parc, Trois-Rivières, du 22 juin au 15
septembre 1996

Volume 40, Number 163, Summer 1996

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/53380ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

La Société La Vie des Arts

ISSN

0042-5435 (print)

1923-3183 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

(1996). *Terre en transit Migration, transformation, mémoire, temps : septième Biennale nationale de céramique / Terre en transit, Septième Biennale nationale de céramique, Galerie d'art du parc, Trois-Rivières, du 22 juin au 15 septembre 1996*. *Vie des arts*, 40(163), 53–55.

TERRE EN TRANSIT

MIGRATION, TRANSFORMATION, MÉMOIRE, TEMPS

Septième Biennale nationale de Céramique

TROIS-RIVIÈRES, DU 22 JUIN AU 15 SEPTEMBRE 1996

HOMMAGE



Shang Yang (L'oiseau qui fait la pluie)
40 x 43 cm
Maurice Savoie (Québec)
Photo: Dennis Maloney

Maurice Savoie est un chercheur profondément ancré dans son siècle. Pour lui, la céramique qu'il travaille depuis près de cinquante ans, qu'elle soit dite d'expression ou fonctionnelle, donne toujours une sculpture. Il est membre fondateur des Maîtres céramistes canadiens. Spécialiste des traitements des surfaces des formes tridimensionnelles, toute son œuvre est traversée par le caractère ludique, mystique et cosmique de la céramique. Il a sans cesse perfectionné sa technique tout au long de sa carrière ce dont témoignent les thèmes, les motifs et les formes d'expression que l'on retrouve constamment. Tel est le cas des formes zoomorphiques. Celles-ci peuvent devenir boîte, nid ou abri pour d'autres objets. Les sculptures de Maurice Savoie se font l'écho de l'histoire humaine sans y être emprisonnées.

EXPOSITION
BESTIAIRE SYMBOLIQUE
EN HOMMAGE À MAURICE SAVOIE
Du 22 juin au 25 août
Centre culturel de Trois-Rivières
1425, place de l'Hôtel de Ville

Instituée en 1984, la Biennale nationale de céramique se présente comme une exposition qui met en valeur au yeux du plus vaste public possible les œuvres des céramistes sélectionnés par un jury dont les membres sont reconnus pour leur notoriété.

«Les pièces de céramique, explique Christiane Simoneau, directrice de la Biennale, sont souvent considérées pour leur caractère fonctionnel, par exemple, en tant que récipients: plat, pichet, vase, etc. Cependant elles constituent depuis toujours des objets d'art: statuettes préhistoriques». L'une des missions de la Biennale, précise la directrice, «consiste à servir le développement et la reconnaissance de l'argile comme support à la création.»

La liberté des formes des pièces de céramique exigent souvent un support. Quand elles s'en dispensent et tiennent debout par elles-mêmes, elles s'apparentent davantage à des sculptures. Néanmoins, la distinction est difficile à établir entre l'art céramique perçu comme le travail avec le vide et la sculpture classiquement définie comme le travail avec la masse. Dans les deux cas, toutefois prédomine la confrontation avec la matière.

Quoi qu'il en soit pièces utilitaires, objets d'art non autonomes ou sculptures,

telles étaient jusqu'ici les catégories ouvertes au concours. «Naturellement, s'empresse d'ajouter Christiane Simoneau, la qualité, la technique, l'originalité, la profondeur de la recherche servaient de critères de sélection.»

La 7^e Biennale se distingue des précédentes éditions de plusieurs façons. Tout d'abord, les artistes ont dû soumettre une œuvre qui répond à un thème imposé: *Terre en transit*. Ensuite, la pièce qu'ils ont dû produire devait être autoportante. Enfin, tout en respectant la suprématie de l'argile, ils ont eu la latitude d'utiliser d'autres matériaux.

Ainsi la 7^e Biennale nationale de céramique, sous le titre *Terre en transit*, propose au public des œuvres qui sont le fruit des réflexions des artistes sur la terre comme lieu de passage, de transition, de transformation et d'expression. À cet égard, la Biennale elle-même se situe dans une dynamique de transition et constitue une expérience par rapport aux biennales précédentes.

L'exposition comprend un volet concours et un volet invitation. Le volet concours, ouvert à tous les artistes canadiens qui travaillent l'argile, regroupe les œuvres retenues par le comité de sélection. Pour le volet invitation, le comité d'organisation a prié les lauréats des biennales antérieures à proposer une œuvre, et chacun des membres du comité de sélection a invité un artiste d'une autre discipline que la céramique à réaliser une œuvre.

Enfin, en collaboration avec le Service culturel de la ville de Trois-Rivières, la Biennale présente une exposition hommage qui réunit les œuvres de l'artiste céramiste Maurice Savoie.

Une fois de plus, la Biennale nationale de céramique vient stimuler les échanges, raviver les questionnements voire les confrontations. Elle illustre ainsi la grande variété des créations de l'argile.

Septième Biennale nationale de Céramique

VOLET CONCOURS

Le jury composé de Mme Suzanne Greening, directrice de la galerie de la céramique et du verre (Waterloo, Ontario) et de MM. Maurice Achard, directeur du Centre d'exposition Circa (Montréal) et Jack Sures, céramiste et professeur à l'Université de Regina (Saskatchewan) a sélectionné douze artistes parmi quelque 241 participants.

Le jury constitué de MM. Maurice Achard, directeur du Centre d'exposition Circa, Pierre Landry, président du Conseil d'administration de la Biennale de

céramique et professeur à l'Université du Québec à Trois-Rivières et Maurice Savoie, céramiste et sculpteur a attribué les deux grands prix de la Biennale: le prix de la ville de Trois-Rivières d'un montant de 2000 dollars à Marie-Christiane Mathieu (Québec) pour son œuvre *Objet: Mort d'objet*. Le prix Pierre Legault de 2000 dollars offert par la Banque nationale du Canada à Sally Smith (Alberta) pour ses œuvres *The Seedling*, *The Milkmaid* et *Staples*.

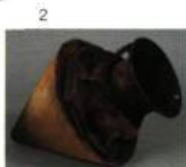
D'un montant de 1000 dollars le prix du public offert par Hydro-Québec est accordé par vote populaire. Il sera remis à la clôture de l'exposition.

Le travail de Marie-Christiane Mathieu interroge la pérennité de la matière et fait état de sa métamorphose constante dans une continuité chaotique. L'œuvre témoigne de la volonté de l'artiste de lutter contre ce désordre en reconstituant le souvenir de choses disparues. Ainsi, une image holographique donne l'illusion de l'intégrité d'objets de céramique alors que les tessons et les fragments qui jonchent le sol témoignent au contraire de leur éclatement. Deux réalités, l'une palpable, l'autre virtuelle: « Rien ne se perd, rien ne perdure », affirme l'artiste.

Chez Sally Smith, le thème *Terre en transit* s'est traduit par l'appropriation et la transformation d'un patrimoine — la machine agricole de ses ancêtres. Avec les pièces elle a produit une sculpture. Ainsi le passé, désormais partie intrinsèque de l'œuvre contemporaine, rétablit définitivement un lien essentiel entre l'artiste et ses origines.



Marie-Christiane Mathieu
Objet: Mort d'objet
65 x 24 cm
Photo: Daniel Elnet



Sally Smith
1 *The Seedling*
60 x 40 x 55 cm
2 *The Milkmaid*
57 x 40 x 35 cm
3 *Staples*
43 x 65 x 50 cm
Photo: Chris Stevenson



Paul Bogati
(Québec)
1 *La barque*
35 x 130 x 16 cm
2 *Construction*
94 x 110 x 52 cm
Photo: Alain Bazile



Stephanie Bowman
(Saskatchewan)
1 *The Prophetess*
86 x 18 x 18 cm
2 *The Gift*
80 x 18 x 20 cm
Photo: Grant Kerman



Patrick L. Bureau
(Alberta)
The Gamiture and the Bridge
142 x 107 x 86 cm
Photo:
Maureen Rodrigues



Patricia Gauvin (Québec)
Terre en transit
174 x 285 cm
Photo: Luc Martin



Jeffrey Kneebone
(Ontario)
Stalactite Table
63 x 45 x 45 cm
Photo: Betty Woo



Eva et Milan Lapka (Québec)
Menace sur l'environnement bouleversé
77 x 110 x 45 cm
Photo: Dorothy Mancoukan



Denis Matte (Québec)
Cocon d'ange
190 x 33 x 33 cm
Photo: Gilles Roux

Nicole Nadeau
(Québec)
Monument à une malade non-imaginaire
80 x 25 x 25 cm
Photo: Guy Gauthier



Photo non-disponible



Patrick C. Whiteley (Québec)
And the Ocean Cried Blue Murder
100 x 165 x 6 cm
Photo: Lisa Hockley

Alain-Marie Tremblay (Québec)
Vénus du ruisseau
70 x 127 x 35 cm
Photo: Guy L'Heureux

EXPOSITION TERRE EN TRANSIT
du 22 juin au 15 septembre 1996,
à Trois-Rivières, à la Galerie d'art
du Parc, Manoir de Tonnancour.
864, rue des Ursulines
Tél.: (819) 374-2355

L'exposition Terre en transit
sera présentée ensuite
Du 8 décembre 1996 au 26 jan-
vier 1997 à Montréal, à la Maison
de la culture Frontenac

Du 24 avril au 26 mai 1996
à Richmond (Colombie Britannique)
à la Richmond Art Gallery

Du 10 juin au 1^{er} septembre 1997
à Waterloo (Ontario) à la Galerie
de la céramique et du Verre.

VOLET INVITATION DU JURY

Les trois artistes invités par les membres du jury ne produisent habituellement pas d'œuvres de céramique. Néanmoins leurs activités de création polyvalentes les prédisposent beaucoup à travailler l'argile comme l'atteste la qualité des pièces qu'ils ont réalisées pour la Biennale.



René Derouin (Québec)
Tiempo y continuidad II - Los arboles de la vida
112 x 183 cm
Photo: Lucien Isabelle

Cette œuvre s'inscrit dans la continuité de l'installation *Migrations* (1989-1992). Elle reprend l'idée de la migration et du métissage culturel continental, ainsi que la migration personnelle de chacun des observateurs.

La transformation alchimique de la matière en or s'inscrit dans la démarche de toute chose vers un état de perfection. Ces pièces d'argile sont des représentations tangibles de notre propre quête d'identité et de nos efforts pour mieux connaître et comprendre la nature dont nous faisons partie.

Tony Urquhart (Ontario)
Terre en transit
140 x 39,5 x 38 cm



Les volets de plexiglass qui entourent la cage peuvent être placés dans des positions permettant une lecture différente de la pièce. De plus, la partie sphérique au centre semble tourner sur elle-même. D'où le titre: *Terre en transit*.



Marsha Kennedy (Saskatchewan)
In the Gold of the Flesh (détail)
30 x 400 cm
Photo: Michael Rankin

INVITÉS DE LA BIENNALE



Arina Ailincal (Ontario)
Presence through Absence
Installation (détail)
Photo: Don Lee



John Chalke (Alberta)
Nibbled Eight
38 x 26 cm
Photo: Barbara Tipton



Steven Heinemann (Ontario)
Untitled
26 x 76 x 36 cm

Shelly Low (Québec)
Stalk
165 15 x 13 cm
Photo: Alain James Martin



Susan Low-Beer (Ontario)
Still Dances XII
180 x 42 x 16,5 cm
Photo: Ker Kitehin



Paul Mathieu (Québec)
L'aboutissement du vide
99 x 95 x 7 cm
Photo: Raymonde Bergeron



Gregory Payce (Alberta)
Vase Pair # 2
22 x 51 x 18 cm



Ann Roberts (Ontario)
Spring Table for the Goddess
30 x 82 x 43 cm

Bruce Taylor (Ontario)
Salt Shaker
82 x 22 x 22 cm



Jim Thomson (Ontario)
Winter Salad
55 x 41 x 35 cm